

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	F O R D	Escort 1,6 (boîte automatique) (Combi)	CH 0268 49
Constructeur	FORD-WERKE AG, 5000 KSlm (BRD) / FORD MOTOR COMPANY LTD, Brentwood (GB) / FORD ESPANA SA., Almusafes (E)		
Identification	sur la plaque du constructeur "Version A"		
Plaque constructeur	devant le N° du châssis "WFO...G...A..." (D) "SFA...B...A..." (GB) "VS6...W...A..." (E)		
N° du châssis	dans le compartiment du moteur, à droite sur la traverse du radiateur		
Identification du moteur	à l'intérieur du véhicule, à droite à côté du siège du passager sur le plancher		
Importateur principal	"LP" ou "LPI" à l'avant, à gauche ou à droite sur le bloc		
Véhicule homologué	FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., 8021 Zurich		
	-		

Châssis	2	Nombre de roues	4	Moteur	FORD	Type	LP ou LPI
Nombre d'essieux	mécanique			Marque	en ligne	Temps	4
Direction	automatique			Construction	B	Position	avant
Transmission	3	Entraînement	sur roues avant	Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Nombre de vitesses	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.int.			Rafroidissement	79,96	Course	79,52
Frein de service	assistance par dépression, sur toutes les roues, soupape réductrice de pression (GP-Valve) sur roues AR			Alésage	1596	CV-impôt	8,13
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière			Cylindrée	58 (DIN)	à U/min	5800
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire			Puissance en kW	74,0	dB/A	4350
Ralentisseur	-			Bruit à l'arrêt	2- 83AB-5225-1B	à U/min	83AB-5225-TA ou VA
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée			Silencieux +)	280xø 123 mm	340x198x128 mm	
				Mesure des gaz	O C E		
				Déparasitage	ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie	limousine			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2+1 ou 4+1		Compteur de vitesse	avant	565	375	940
Ceintures sécurité	av	Ar4m (E)	ar	Poids à vide	100	250	350
Cale	-		Retroviseurs	Charge utile	665	625	1290
Antivol	verrouillage de la direction		gauche + droite				1400
Nombre de places	1	5	av	Poids garantis	155 SR 13	155 SR 13	*)
		2	centre	Pneus	- / 2,3	- / 2,3	
			ar	Ply / bar	850	850	
Dimensions	Intérieur	extérieur		Charge	180	180	
Longueur	4030		Empattements	pour V max	180		*)
Largeur	1640		Essieu double	Jantes	5 J x 13 DP 41,4 acier		
Hauteur	1400		Voies				
Porte à faux	av	680	Voies				
	ar	950					
Distance volant - vers l'avant du véhicule	-		Braquage ø	Gar poids remorquable avec/sans frein			automatique
Longueur avec cornes de pare-chocs	= 4130 mm			Garantie poids de l'ensemble			900
				Poids remorquable testé			75
				Charge garantie sur le toit			161
				Vitesse maximale selon le constructeur			km/h
				testée			km/h à t/min
							au moteur
							pnse de force

5) Equipement

Feux de route CR (E) ou HCR (E)

Feux de croisement CR (E) ou HCR (E)

Feux de position A (E) dans CR/HCR (E)

Feux rouges R-S1 (E)

Feux stop R-S1 (E)

Climoteurs av 1 (E) ar 2a (E)

Catadioptres av _____ ar I (E)

Feux de gabarit av _____ ar _____

Feux amers de brouillard B (E) sur demande

Feux complémentaires HR (E) sur demande / HB (E) sur demande

Eclairage plaque 2/ séparé

Essuie-glace 2/ balais avec/ lave-glace

Avertisseurs 1/ BOSCH 20016 (E)
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de tourisme

Marque et type F O R D Escort 1,6

Homologation N° CH 0268 49

Carrosserie limousine

Places total 5 avant 2

Poids à vide 940 Carburant B

Charge utile - CV-impôt 8,13

Poids total 1400 Cylindrée 1596

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

* Variante de pneus : 175/70 SR 13 940 (2,3) Vmax 180 km/h
185/60 SR 14 870 (2,3) 180 km/h

<u>Variante de jantes</u> : 4 1/2 J x 13	déport 41,4 mm	acier	voies AV = 1400 mm	AR = 1423 mm
5 1/2 J x 13	41,0 mm	acier	1400 mm	1423 mm
6 J x 13	32,0 mm	alliage léger "FORD"	1418 mm	1441 mm
5 1/2 J x 14	41,4 mm	alliage léger "FORD"	1400 mm	1423 mm
5 1/2 J x 14	35,0 mm	alliage léger "FORD"	1412 mm	1435 mm

§) Equipement : Pour les jantes avec déport 32 et 35, des bavettes sont exigées à l'arrière.

+ Silencieux : livrable sur demande avec pot d'échappement suppl. à l'avant; 378 x ø 73 mm "85AB-3N440-AA"

Lieu et date de l'homologation Bothrist, 13.09.83
Sta/jak

Remplace FH du 13.09.83
02.12.85 - Silencieux jak

Service fédéral d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrique F O R D	C Typ Modell Type Modèle Escort 1,6 (Kombi)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0268 49
--	---	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G 1-Achse 1-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
LP / LP1	a3	3,31	74,0	74,0 4350	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K Emissionen in g/km Emissions en g/km			N Leerlauf Ralenti		R Bemerkungen Remarques
			CO	L HC	M NO	CO	min-1	
LP / LP1	a3	3,31	19,70	1,62	1,48	1,1	840	12 1201 01
LP1	a3	3,31	12,56	1,23	1,17	2,0	850	12 2401 01

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 13.09.83

Datum / date 27.12.84

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation